

ZMLUVA č. 16/ZA/2013

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2013 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

uzatvorená podľa zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*dalej len „zákon č. 583/2008 Z. z.“*), podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*dalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“*), podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (*dalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“*), podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*dalej len „zákon č. 502/2001 Z. z.“* a podľa uznesenia č. 1/2013 k finančnému zabezpečeniu aktivít v oblasti sociálnej, viktimačnej a situačnej prevencie kriminality v roku 2013 z 3. mimoriadneho zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality konaného dňa 28. 3. 2013 medzi:

Poskytovateľom: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky - Obvodný úrad Žilina**
Sídlo: Janka Kráľa 4, 010 40 Žilina
zastúpeným: Ing. Vladimírom Macáškom, prednostom
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000180023/8180
IČO: 151 866

(*dalej len „poskytovateľ“*)

a

Príjemcom: **Obec Vysoká nad Kysucou**
Sídlo: Ústredie 215, 023 55 Vysoká nad Kysucou
zastúpeným: Mgr. Antonom Varechom
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
číslo účtu: 0233254001/5600
IČO: 00314340
DIČ: 2020553326

(*dalej len „príjemca“*)

Čl. I

Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky z rozpočtových prostriedkov Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky - Obvodný úrad Žilina, Janka Kráľa 4, 010 40 Žilina - z programu 06V - ochrana verejného poriadku, bezpečnosti osôb a majetku podľa zákona č. 438/2012 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2013, podľa § 10 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z. z. a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1/2013 zo dňa 28. 3. 2013 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality „**Zníženie kriminality**“

a výtržníctva obce Vysoká nad Kysucou pomocou kamerového systému“ v sume uvedenej v článku II bod 1 tejto zmluvy.

Príjemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť maximálne hospodárne a efektívne na účel určený v bode 1 v súlade s rozpočtom finančných prostriedkov určených na realizáciu projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

Príjemca vyslovuje súhlas so spracovaním osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a súčasne vyslovuje súhlas so zverejnením údajov vrátane osobných, ako sú názov žiadateľa, adresa, IČO, názov projektu, celkový rozpočet projektu, pridelená dotácia a ďalších skutočností podľa osobitného predpisu - napríklad zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a zákona č. 583/2008 Z. z.

Žiadna skutočnosť, obsiahnutá v ustanoveniach tejto zmluvy, nie je predmetom obchodného tajomstva, ani povinnej mlčanlivosti a príjemca dotácie berie na vedomie, že táto zmluva je podľa čl. III zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony povinne zverejňovaná. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva, prípadne údaje z tejto zmluvy budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv.

Príjemca súhlasí, že poskytovateľovi poskytne výsledky zrealizovaného projektu a poskytovateľ je oprávnený ich zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom prezentácie prijatých opatrení na úseku prevencie kriminality. Za týmto účelom sa prijímateľ zaväzuje, že v prípade ak výsledkom zrealizovaného projektu bude dielo v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, poskytovateľovi písomne udelí bezodplatnú nevýhradnú licenciu na použitie diela, počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území Slovenskej republiky a členských štátov Európskej únie.

Príjemca sa zaväzuje, že bude prizývať poskytovateľa na jednotlivé aktivity, podujatia, akcie, semináre, besedy, školenia, ktoré príjemca uskutočňuje v rámci realizácie podporeného projektu na prevenciu kriminality.

Príjemca sa zaväzuje, že pri svojej prezentácii podporeného projektu v médiách, tlači, uvedie nasledovné: „Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.

Čl. II

Výška dotácie a podmienky poskytnutia dotácie

Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2013 finančné prostriedky v celkovej výške:

4 000,- EUR, slovom: Štyritisíc EUR

z toho: bežné výdavky vo výške 0,- eur,
kapitálové výdavky vo výške 4 000,- eur

najneskôr do jedného mesiaca po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami, a to na účet príjemcu č. ú. 0233254001/5600, vedený v Prima Banka Slovensko, a., s. s..

6. Príjemca sa zaväzuje účelovo poskytnuté finančné prostriedky podľa bodu 1 tohto článku použiť najneskôr do 31. decembra 2013.
7. Príjemca sa zaväzuje, že z vlastných zdrojov bude spolufinancovať najmenej 20 % výdavkov z celkového rozpočtu projektu, za vlastné zdroje sa nepovažujú dotácie zo štátneho rozpočtu získané z iných zdrojov.
8. Príjemca sa zaväzuje, že pri poskytnutí dotácie nižšej ako 80 % zabezpečí realizáciu cieľov v zmysle schváleného projektu.
9. Účel použitia poskytnutej dotácie podľa bodu 1 článku I tejto zmluvy nie je možné meniť. Ak nie je možné poskytnutú dotáciu čerpať na účel určený v zmluve, príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od zistenia uvedenej skutočnosti nepoužité finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi na účet č. 7000180023/8180, vedený v Štátnej pokladnici.
10. Príjemca je povinný poskytnuté prostriedky štátneho rozpočtu podľa bodu 1 tohto článku viesť na osobitnom účte v banke.
11. Príjemca môže pri realizácii projektu a použití dotácie vykonať zmeny v jednotlivých položkách a podpoložkách rozpočtu len s písomným súhlasom poskytovateľa, pričom celková suma bežných a kapitálových výdavkov musí byť dodržaná.
12. Nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie zo štátneho rozpočtu sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
13. Poskytnutú dotáciu nemožno použiť na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania.
14. Príjemca nie je oprávnený dotáciu alebo jej časť poskytnúť fyzickej osobe alebo právnickej osobe a na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Príjemcovi, platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaný za výdavok na projekt úhrada dane z pridanej hodnoty.
15. Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie overiť plnenie projektu a použitie poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s dohodnutým účelom použitia podľa čl. I bod 1. Súčasne si vyhradzuje právo po ukončení a vyúčtovaní projektu vykonať následnú finančnú kontrolu a overenie splnenia účelu projektu. Príjemca predloží poskytovateľovi písomnú záverečnú správu o realizácii projektu, na ktorý mu bola pridelená dotácia, v zmysle tab. č. 1 alebo č. 2 a tab. č. 3, 4, 5 a 6 do 31. januára 2014.

Čl. III

Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijemca predloží poskytovateľovi písomne vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov do 31. januára 2014 so stručným komentárom, priloženými kópiami účtovných dokladov, peňažným denníkom (len u subjektov účtujúcich v jednoduchom účtovníctve „zákon č. 431/2002 Z. z.“), výkazom majetku a záväzkov a účtovnou závierkou, a prípadne aj s ďalším faktografickým materiálom. Súčasťou vyúčtovania bude aj vyhodnotenie vlastných finančných prostriedkov vo výške aspoň 20 %, použitých na spolufinancovanie projektu podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehľady čerpania výdavkov, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy.
2. V prípade, ak príjemca počas kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, zistí, že finančné prostriedky nepoužije, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo 7000180023/8180 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra príslušného roka. Po ukončení kalendárneho roka, najneskôr však so zúčtovaním dotácie, príjemca vráti nevyčerpanú časť dotácie na bankový účet mimorozpočtový depozitný číslo 7000180031/8180 v Štátnej pokladnici. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR. Prijemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.
3. Prijemca je súčasne povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo 7000179938/8180. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu príjemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR najneskôr so zúčtovaním dotácie. Prijemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „výnos z dotácie“.
4. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom SR, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií SR na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

Čl. IV

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, ak príjemca:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových rozpočtovaných nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
 - b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z. alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfalšované, nepravdivé alebo neúplné,

- c) nespĺnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu,
 - d) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania,
 - e) poskytne dotáciu alebo jej časť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia poskytovateľa príjemcovi.

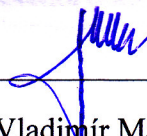
Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie pripísanie nevyčerpaných poskytnutých finančných prostriedkov podľa čl. III bod. 2 zmluvy na účet poskytovateľa. V prípade, že príjemca vyčerpal všetky poskytnuté finančné prostriedky podľa čl. II bod. 1 zmluvy, konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie doručenie písomného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov príjemcovi.
2. Použitie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu môže byť predmetom kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov.
3. Príjemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
4. Príjemca je povinný vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi v prípade, ak:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových skutočne vynaložených nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
 - b) nespĺnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z., alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľšované, nepravdivé alebo neúplné,
 - c) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania,
 - d) poskytne dotáciu alebo jej časť inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.


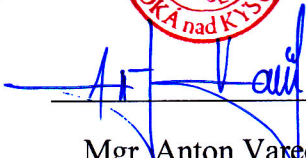
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je účtovná závierka príjemcu za účtovné obdobie roku 2012.
6. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného dodatku k tejto zmluve po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
8. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2008 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

V ZIHLHC dňa 19.06.2013



Ing. Vladimír Macášek
poskytovateľ



Mgr. Anton Varecha
príjemca

B.2. ROZPOČET PROJEKTU

Tabuľka rozpočtu

Názov položky	Celkové výdavky (v €)	Výška požadovanej dotácie (v €)	Členenie dotácie		Výška vlastných alebo iných zdrojov (v €)	Výška vlastných alebo iných zdrojov (v % z celkových výdavkov)
			bežný výdavok	kapitálový výdavok		
A1: Dodávka zariadení	3 548,10	2 386,14	0	3 548,10	1 161,96	32,75
A2: Elektroinštalačný materiál	745,92	501,64	0	745,92	244,28	32,75
B1: Montážne práce zariadení	1 102,55	741,48	0	1 102,55	361,07	32,75
B2: Elektroinštalačné práce	551,28	370,74	0	551,28	180,54	32,75
Celkom	5.947,85	4.000,00	0	5.947,85	1.947,85	32,75

Podrobný rozpočet s popisom jednotlivých položiek



Investor: Obec Vysoká nad Kysucou

Objekt: Obecný kamerový systém

REKAPITULÁCIA		Sk	EUR
A1 :	Dodávka zariadení		2 956,75 €
A2 :	Dodávka elektroinštalačného materiálu		621,60 €
B1 :	Montážne práce zariadení		918,79 €
B2 :	Elektroinštalačné práce		459,40 €
	Projektová dokumentácia 3% z ceny diela		
	Zľava z dodávky tovaru	0,0%	0,00 €
	Zľava z montáže	0,0%	0,00 €
	Spolu bez DPH		4 956,54 €
	DPH 20%		991,31 €
NÁKLADY CELKOM VRÁTANE DPH v EUR			5 947,85 €

Zariadenia PTV

Por. č.	Typ Kód	Názov	ks m	Dodávka j.c.	Dodávka spolu	Montáž j.c.	Montáž spolu
		Monitorovacie pracovisko - centrum PTV					
P 01	DS7732NIST	32 kanálový sieťový videorekordér - NVR - pre IP kamery HikVision a kamery tretích strán - rozlíšenie 4CIF alebo 720p pri 25sn/s na kanál, alebo 16 kamier 2 alebo 3MPx 8sn/s, alebo 8 kamery v 2MPx - 25 sn/s alebo 4 kamery 5MPx 6,25 sn/s. 1x audio OggVorbis vstup/výstup, 1xHDMI,1x VGA výstup, 1xBNC výstup, synchronne prehrávanie 16 kanálov, Dual stream, 2xHDD SATA 4TB, 2xUSB 2.0, ovládanie myšou, diaľkové ovládanie, 4x alarm vstup, 2x výstup, 1x sieť RJ45 10/100M, 1xRS485, napájanie 12VDC, príkon 13W, rozmery 445x261x44,5mm, prac teplota -10° až +55°C, menu v CZ, SK, ENG, Client Soft v cene zariadenia + HDD 4TB	1	1 090,00	1 090,00	28,55	28,55
P 02	DZZ	Naprogramovanie DZZ	1	0,00	0,00	215,76	215,76

P 03	W2243S-PF	Full HD (rozlíšenie 1920x1080) 22" LCD monitor s dobou odozvy 5ms, (Flatron f Engine pre kvalitnejší obraz) vysoký kontrast 30 000:1, jas 300cd/m2, vstup: analóg, uhly pohľadu V 170°/H 170°, piano čierna farba, VESA 100x100	1	111,10	111,10	22,57	22,57	
P 04	D20L	Držiak 32" LCD monitora na stenu	1	23,56	23,56	21,58	21,58	
P 05	RS BR800I	Záložný zdroj UPS APC automatická regulácia napätia. Software v cene, možnosť komunikácie cez USB. Kapacita 800 VA, Kapacita na výstupe 540W, Nominálne výstupné napätie 230V, Rozsah vstupného napätia 160 - 300 V, Backup time: 17.6min. (270W), 5.3min. (540W)	1	156,28	156,28	27,78	27,78	
P 06		Kompletáž centrálného pracoviska PTV	1	0,00	0,00	149,37	149,37	
		PTV vonkajšie priestory						
P 07	DS2CD8253FE32	Kompaktná kamera, 1/3" Progressive scan CMOS, kompresia H.264, 2 Megapixelové rozlíšenie 1600x1200, elektronický PTZ, real time 25 sn/s pri 704x756, 25sn/s pri 1280x720, 12,5 sn/s pri 1600x1200, dual stream, nastaviteľný dátový tok 32K - 8Mbp, 10/100 Ethernet, detekcia pohybu, 0,05 lux/F=1,2, DC12V, 13,5W, 1x alarm vstup, 1x alarm výstup, vstavaný objektív varifocal 2,7-9mm, prac teplota -10° až +60°C, IP66, 98x88,6x342,5mm	3	449,00	1 347,00	86,30	258,91	
		Zdroje, prevodníky						
P 08	POE	POE napájač pre IP kameru	3	13,69	41,07	8,50	25,50	
P 09	NZ48V-5A	Napájací zdroj 230 V/48V-5A	1	85,00	85,00	36,00	36,00	
		Ostatné					0,00	
P 10		Zaškolenie pracovníkov pre prácu so systémom	1	0,00	0,00	82,98	82,98	
P 11		Odborná prehliadka a skúška - revízia	1	0,00	0,00	49,79	49,79	
Medzisúččet					2 854,01		918,79	
Dopravné z dodávky materiálu			3,6%		102,74			
Presun			1,0%				0,00	
PPV			0,0%				0,00	
SPOLU					A1:	2 956,75 €	B1:	918,79 €

Rozvodná elektroinštalčná sieť

Por. č.	Typ Kód	Názov	ks m	Dodávka j.c.	Dodávka spolu	Montáž j.c.	Montáž spolu	
P 01	EM	Elektroinštalčný materiál	1	600,00	600,00	459,40	459,40	
Medzisúččet					600,00		459,40	
Dopravné z dodávky materiálu			3,6%		21,60			
Presun			1,0%				0,00	
PPV			6,0%				0,00	
SPOLU					A2:	621,60 €	B2:	459,40 €